

Un ricordo del Professor Sergio Cigada (1933-2010)

Luisa Camaiora, preside della facoltà di Scienze linguistiche e letterature straniere

Milano, 10 marzo 2010

Il professor Sergio Cigada sarà ricordato da innumerevoli colleghi, allievi e studenti dell'Università Cattolica del Sacro Cuore che, attraverso gli anni, hanno potuto conoscere ed apprezzare le sue qualità di eminente studioso, il suo carisma di preside, le sue capacità di docente, e le sue doti umane. Uomo di straordinarie abilità didattiche e scientifiche, il professor Cigada ha sempre evidenziato in se stesso, e ha permesso di percepire a coloro che gli erano vicini, un forte senso di appartenenza all'istituzione universitaria, ponendosi come modello di dedizione all'Ateneo. Professore emerito di Letteratura francese, è stato preside della facoltà di Magistero, pro-rettore, direttore del dipartimento di Lingue e letterature straniere, preside della facoltà di Lingue e letterature straniere (ora facoltà di Scienze linguistiche e letterature straniere).

Il professor Sergio Cigada è stato una riconosciuta figura di riferimento per generazioni di studiosi della letteratura francese nel nostro paese, imponendosi come personalità di grande spessore intellettuale sia a livello nazionale che internazionale. In ambiti che si estendono dalla letteratura e cultura francese medievale ai grandi scrittori dell'Ottocento e Novecento, dagli studi sulla fonetica e la fonologia a quelli sulle tecniche traduttive, dalla critica testuale alla linguistica teorica ed applicata, il professor Cigada ha portato il prezioso e perdurante contributo della sua ricchezza di conoscenze e raffinatezza di interpretazione.

Preside della facoltà di Scienze linguistiche e letterature straniere dal 1990 al 2008, il professor Cigada l'ha guidata, come già prima aveva retto la facoltà di Magistero, con grande efficacia, contribuendo in modo determinante, con il suo prestigio e il suo carisma, a farla sviluppare e crescere. Con un'eccezionale abilità nell'intuire i cambiamenti che si sarebbero verificati nel futuro, e con la sagacia e l'acutezza che lo hanno sempre distinto, ha permesso alla facoltà di Scienze linguistiche e letterature straniere di anticipare molti sviluppi dei settori disciplinari, ed ha elaborato con fine strategia nuovi indirizzi didattici e scientifici.

Persona paziente, sagace e cortese, il professor Cigada ha guidato il corpo docente con tratto saldo e sicuro anche attraverso momenti particolarmente complessi, facendosi sempre apprezzare per le sue qualità accademiche e professionali.

Per le generazioni di studenti che hanno avuto modo di conoscerlo e di frequentare le sue lezioni è stato un Maestro amato e stimato, cordiale e disponibile, capace di stimolare l'interesse scientifico e la curiosità intellettuale.

Direttore del centro di Linguistica dell'Università Cattolica, il professor Cigada era membro di diversi comitati di direzione di riviste. Nel corso della sua prestigiosa carriera ha ricevuto dall'ambasciatore francese, nel dicembre 2003, l'onorificenza di Cavaliere dell'Ordine Nazionale al Merito della Repubblica Francese.

Da sempre protagonista dell'Università Cattolica a cui ha dedicato una vita di studio, ricerca, impegno e lavoro, il professor Cigada ha per molti di noi incarnato l'identità e la missione stessa delle facoltà che ha presieduto con tanto successo. Sentitamente grati e riconoscenti per la preziosa eredità culturale, scientifica ed umana che ci ha trasmesso, oggi lo ricordiamo con affetto e rimpianto, e, sostenuti dalla fede, siamo vicini alla sua famiglia nel dolore della sua perdita.